



## SMLOUVA O PŘEVODU ČÁSTI PODNIKU

uzavřena níže uvedeného dne, měsíce a roku na podkladě ustanovení § 476 a násl. obchodního zákoníku mezi smluvními stranami:

### 1. Převádějíci:

Obchodní jméno: Agrofert, a.s.

Sídlo: Praha 3, Roháčova 83

Zastoupena předsedou představenstva Ing. Andrejem Babišem,

IČO: 60 19 77 73

a

### 2. Nabyvatel:

Obchodní jméno: Agrofert Holding, a.s.

Sídlo: Praha 3, Roháčova 83

Zastoupena předsedou představenstva Ing. Andrejem Babišem,

IČO: 25 13 00 72

t a k t o :

### I.

#### Předmět smlouvy a podmínky převodu

1. Předmětem této smlouvy je převod dále vymezené části podniku převádějíciho, která tvoří samostatné organizační složky - divize - podniku Agrofert, a.s., když podle účetní evidence lze jmění spojené s jejím provozem oddělit od ostatních částí obchodního jmění.
2. Touto smlouvou se převádějíci zavazuje převést na nabyvatele vlastnické právo k věcem specifikovaným ve znaleckých posudcích soudních znalců doc. Ing. Františka Čiháka, CSc. (znal. posudek č. 41-97, ze dne 28.7.1997) a Ing. Zdeňka Franty, CSc. (znal. posudek č. 85/97, ze dne 30.7.1997) a dále se zavazuje převést na nabyvatele níže uvedená jiná práva a jiné majetkové hodnoty, jež

slouží k provozování podniku a nebo s ním souvisí, nabyvatel se zavazuje převzít závazky převádějíciho. Jedná se o všechny věci, všechna jiná práva a jiné majetkové hodnoty ve stavu ke dni podpisu této smlouvy, jež slouží provozování podniku. Znalecké posudky na divizi č. 1, 2, 3 převádějíciho jsou přílohou této smlouvy.

3. Součástí převodu dle této smlouvy jsou též tyto nemovitosti:

- a) budova č. p. 1114 se st. parc. č. 1979 o výměře 250 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavěná plocha, způsob využití objekt bydlení, v kat. úz. Žižkov, městské části Praha 3, obec Praha, zapsané na LV 1936 pro katastrální území Žižkov,
- b) budova č. p. 1115 se st. parc. č. 1978 o výměře 250 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavěná plocha, způsob využití objekt bydlení, v kat. úz. Žižkov, městské části Praha 3, obec Praha, zapsané na LV 1059 pro katastrální území Žižkov,
- c) budova bez č. p. se st. parc. č. -990/2 o výměře 1.432 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavěná plocha, způsob využití průmyslový objekt, v kat. úz. Kroměříž, obec Kroměříž, okres Kroměříž, pozemku parc. č. 2068/18 o výměře 1.059 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha a pozemku parc. č. 3467/2 o výměře 120 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha, obojí v kat. úz. Kroměříž, obec Kroměříž, okres Kroměříž, vše zapsáno na LV 6246 pro katastrální území Kroměříž,
- d) budova č.p. 1101 se st. parc. č. 1977 o výměře 251 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavěná plocha, způsob využití: objekt bydlení, v kat. území Žižkov, obec Praha, zapsané na LV 1709 pro kat. území Žižkov,

Převádějíci prohlašuje, že je výlučným vlastníkem shora v tomto článku smlouvy uvedených nemovitostí zapsaných v katastru nemovitostí.

4. Převádějíci převádí nemovitosti uvedené v článku I odst.3 této smlouvy se vším právním a faktickým příslušenstvím a součástmi, jak jsou převádějícím užívány, do výhradního vlastnictví nabyvatele. Nabyvatel tyto nemovitosti do svého výhradního vlastnictví přijímá. Účastníci smlouvy shodně prohlašují, že se s výpisem z katastru nemovitostí seznámili.
5. Nabyvatel prohlašuje, že se seznámil s právy váznoucími na nemovitostech shora uvedených ke dni podpisu této smlouvy.
6. Převádějíci seznámil nabyvatele se stavem nemovitostí uvedených v tomto článku smlouvy. Nabyvatel prohlašuje, že je mu stav převáděných nemovitostí dobře znám, stejně jako i přístup k nim, a že tyto v tomto stavu přebírá.

7. Účastníci této smlouvy vzali na vědomí ustanovení § 133 odst.2 občanského zákoníku, podle něhož se nabývá vlastnictví smlouvou převáděných nemovitostí vkladem do katastru nemovitostí podle zvláštních předpisů.
8. Práva a povinnosti vyplývající z pracovněprávních vztahů k zaměstnancům převáděných divizí podniku přecházejí všechna z převádějího na nabyvatele.
9. Na nabyvatele přecházejí **všechna** práva a závazky, na které se převod vztahuje, včetně práv vyplývajících z průmyslového, jiného duševního vlastnictví nebo spojených s provozem či existencí převáděných divizí podniku (např. goodwill), jež se týkají podnikatelské činnosti převáděné části podniku. Přechod pohledávek se řídí ustanoveními § 524 a násl. občanského zákoníku o postoupení pohledávek. K přechodu závazků se nevyžaduje souhlas věřitele, převádějíci však ručí za splnění převedených závazků nabyvateli. Nabyvatel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit věřitelům převzetí závazků a převádějíci dlužníkům přechod pohledávek na nabyvatele.
10. Na nabyvatele nepřechází oprávnění užívat obchodní jméno spojené s převáděnou částí podniku.
11. Ke dni účinnosti smlouvy je povinen předávající předat a nabývající převzít věci zahrnuté do převodu. O převzetí věcí se sepíše zápis, podepsaný oběma smluvními stranami. V zápise se popíše stav předávaného majetku, uvedou se chybějící a vadné věci. Převzetím věcí přechází nebezpečí škody na těchto věcech z převádějího na nabyvatele.
12. Vlastnické právo k movitým věcem zahrnutým do převodu, přechází z převádějíciho na nabyvatele jejich předáním ke dni účinnosti této smlouvy. Vlastnické právo k nemovitostem přechází vkladem do Katastru nemovitostí ČR u katastrálního úřadu. Návrh na zahájení řízení podá převádějíci bez zbytečného odkladu poté, co tato smlouva nabude účinnosti a stejnopisem návrhu bude informovat nabyvatele.
13. Předávající je povinen, nejpozději v zápise sepsaném podle odst. 11, upozornit nabyvatele na všechny vady převáděných věcí, práv nebo jiných majetkových hodnot, o kterých ví nebo musí vědět, jinak odpovídá za škody, kterým bylo možno tímto upozorněním zabránit.

## II.

### Hodnota převáděné části podniku

1. Hodnota převáděné části podniku (divize 1, 2, 3) je stanovena dle posudků znalců shora uvedených a činí 616.680.000,- Kč (slovy: šestset šestnáct milionů šestset osmdesát tisíc korun).

## III.

### Přechodná a závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.
2. Pokud není v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a dalších právních norem.
3. Na základě této smlouvy o převodu části podniku navrhne převádějící provedení příslušného zápisu v obchodním rejstříku a to na svůj náklad. Stejně tak bez zbytečného odkladu zveřejní skutečnost převodu části podniku v Obchodním věstníku.
4. Obě strany souhlasí, aby podle této smlouvy bylo v Katastru nemovitostí ČR zapsáno, že nemovitosti-budovy, stavby a pozemky dle této smlouvy, se stávají vlastnictvím společnosti Agrofert Holding, a.s.

Na základě této smlouvy lze vklad do katastru nemovitostí zapsat na list vlastnictví pro nabyvatele takto:

V části A LV:

Společnost Agrofert Holding, a.s. se sídlem Praha 3, Roháčova 83,  
IČO: 25 13 00 72

V části B LV:

- a) budova č. p. 1114 se st. parc. č. 1979 o výměře 250 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavěná plocha, způsob využití objekt bydlení, v kat. úz. Žižkov, městské části Praha 3, obec Praha, zapsané na LV 1936 pro katastrální území Žižkov,
- b) budova č. p. 1115 se st. parc. č. 1978 o výměře 250 m<sup>2</sup>, druh. pozemku zastavěná plocha, způsob využití objekt bydlení, v kat. úz. Žižkov, městské části Praha 3, obec Praha, zapsané na LV 1059 pro katastrální území Žižkov,

- c) budova bez č. p. se st. parc. č. -990/2 o výměře 1.432 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavěná plocha, způsob využití průmyslový objekt, v kat. úz. Kroměříž, obec Kroměříž, okres Kroměříž, pozemku parc. č. 2068/18 o výměře 1.059 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha a pozemku parc. č. 3467/2 o výměře 120 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatní plocha, způsob využití manipulační plocha, obojí v kat. úz. Kroměříž, obec Kroměříž, okres Kroměříž, vše zapsáno na LV 6246 pro katastrální území Kroměříž,
- d) budova č.p. 1101 se st. parc. č. 1977 o výměře 251 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavěná plocha, způsob využití: objekt bydlení, v kat. území Žižkov, obec Praha, zapsané na LV 1709 pro kat. území Žižkov,

Ostatní části LV beze změny.

5. Účastníci smlouvy výslovně prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich vůli a že na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
6. Smlouva je sepsána v deseti vyhotoveních stejné právní síly, z nichž strany obdrží po jednom, k řízení o vkladu bude katastrálnímu úřadu předloženo pět vyhotovení smluv, jedno vyhotovení bude předloženo obchodnímu rejstříku a zbylá vyhotovení budou archivována u nabyvatele pro event. další úřední jednání.

V Praze dne 6.8.1997



.....  
Převádějící:



.....  
Nabyvatel:

**AGROFERT** a.s.  
Roháčova 83  
130 00 PRAHA 3  
②

**AGROFERT HOLDING, a.s.**  
Roháčova 83  
130 00 PRAHA 3  
②

Běžné číslo ověřovací knihy O III 1389-1398/97-----  
Ověřuji, že : -----  
ing. Andrej B a b i š , r.č. 54 09 02/1860, bytem v ČR -----  
Praha 3, Roháčova 83, -----  
přede mnou tuto listinu vlastnoručně podepsal jménem -----  
převádějíciho i nabyvatele. -----  
Totožnost byla zjištěna úředním průkazem. -----  
Notář tímto ověřením neodpovídá za obsah listiny. -----  
V Praze dne 25.9.1997. -----

Jitka Votápková  
pověřená notářem



Tento úplný opis (kopie) <sup>6</sup> stránkový souhlasí  
doslovně s prvopisem (ověřeným opisem) <sup>6</sup>  
stránkovým. V předložené listině nejsou změny,  
doplšky, vsuvky nebo škrty, které by mohly zesla-  
bit její věrohodnost. Na opisu nebyly provedeny  
opravy neshod s předloženou listinou. Notář tímto  
neověřuje pravdivost skutečností uváděných v lis-  
tině.  
V Praze dne 9.9.1998

JITKA VOTÁPKOVÁ  
pověřená notářem



